

Súd: Okresný súd Bratislava III
Spisová značka: 14C/13/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1312217717
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 05. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Moravová
ECLI: ECLI:SK:OSBA3:2013:1312217717.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava III, v konaní pred samosudkyňou JUDr. Annou Moravovou, v právnej veci navrhovateľa: Intrum Justitia Debt Finance AG, so sídlom Alpenstrasse 2, CH-6300 Zug, Švajčiarsko, IČO: CHE-100.023.266, zast. JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom, so sídlom Karadžičova 8, P.O.BOX 205, Bratislava, proti odporcovi: V. V., nar. XX.XX.XXXX, naposledy bytom v A., T. XX/A, t.č. na neznámom mieste, zast. opatrovníkom A. K., súdna tajomníčka Okresného súdu Bratislava I, o zaplatenie 1.493,22 Eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.493,22 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 632,60 Eur od 21.05.2010 do zaplatenia, s úrokom 9,50 % ročne zo sumy 724,88 Eur od 21.09.2011 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania v celkovej výške 279,10 Eur, pozostávajúcu zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 89,50 Eur a trov právneho zastúpenia vo výške 189,60 Eur, na účet právneho zástupcu navrhovateľa JUDr. Ján Šoltés, vedený v peňažnom ústave H. a.s., XXXXXXXXXXX/XXXX, VS: 3316556, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

odôvodnenie:

Návrhom vo veci samej, doručeným tunajšiemu súdu dňa 13.11.2012 žiadal navrhovateľ, aby súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť mu sumu vo výške 1.493,22 Eur, spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 632,60 Eur od 21.05.2010 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 9,5 % ročne zo sumy 724,88 Eur od 21.09.2011 do zaplatenia a náhradu trov konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že právny predchodca navrhovateľa spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. uzatvorila dňa 24.09.2008 s odporcom zmluvu označenú ako zmluva o pôžičke e.č.: 1728449 (ďalej len zmluva č. 1), ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len VOP). Predmetom financovania pôžičky bola kúpa kancelárskej a výpočtovej techniky za kúpnu cenu 527,45 Eur (15.890 SK), ktorú sa odporca zaviazal splácať formou 20 pravidelných mesačných splátok vo výške 37,41 Eur s dátumom splatnosti poslednej splátky dňa

-2- 14C 13/2013

20.05.2010. Dňa 29.09.2008 uzatvoril právny predchodca navrhovateľa spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. s odporcom ďalšiu zmluvu označenú ako zmluva o pôžičke e.č.: 1741289 (ďalej len zmluva č.2), na základe ktorej bol odporcovi poskytnutý úver vo výške 630,62 Eur (18.998 Sk), ktorý sa odporca zaviazal splácať formou 36 20 pravidelných mesačných splátok vo výške 28,88 Eur s dátumom splatnosti poslednej splátky dňa 20.09.2011. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy č. 2 sú Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len VOP). Nakoľko odporca v rozpore so zmluvnými dojednaniami svoje záväzky zo

zmluvy č. 1 a zmluvy č. 2 nespĺnil v urĎenom Ďase, dostal sa tŕm do omeškania. Podľa Ďl. 12 bod 12.2 VOP, pokiaľ sa klient/odporca dostane do omeškania so splatením ktorejkoľvek jednotlivej splátky, je spoločnosť/navrhovateľ oprávnená poŕadovať od odporcu zmluvnú pokutu, priĎom 30.-ty deň po dobe splatnosti je odporca povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10% z dlžnej splátky. V tento deň sa stáva zmluvná pokuta splatnou. Podľa Ďl. 12 bod 12.3 VOP, v prŕpade omeškania s ũhradou jednotlivých splátok je klient/odporca povinný uhradiť okrem zmluvnej povinnosti i sankĎnŕ ũrok vo výške 0,05 % za kaŕdŕ aj zaĎatŕ deň omeškania. SankĎnŕ ũrok je splatnŕ na vŕzvu spoločnosti.

Vzhľadom k tomu, ŕe dňa 11.06.2012 bola uzatvorená zmluva o postŕpení pohľadávok medzi spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s. ako postupcom a spoločnosťou Intrum Justitia Slovakia s.r.o. ako postupníkom, postŕpil právny predchodca navrhovateľa na postupníka pohľadávku voĎi odporcovi, a to:

- z titulu nesplateného ũveru poskytnutého na základe zmluvy Ď. 1, vo výške dlžnej istiny 632,60 Eur s prŕlušenstvom a zmluvnou pokutou a

- z titulu nesplateného ũveru poskytnutého na základe zmluvy Ď. 2, vo výške dlžnej istiny 724,88 Eur s prŕlušenstvom a zmluvnou pokutou.

Následne bola dňa 11.06.2012 uzatvorená dĎalšia zmluva o postŕpení pohľadávok medzi spoločnosťou Intrum Justitia Slovakia s.r.o. ako postupcom a spoločnosťou Intrum Justitia Debt Finance AG ako postupníkom, na základe ktorej bola vyššie špecifikovaná pohľadávka voĎi odporcovi postŕpená na postupníka.

Nakoľko sa ŕetrením tunajšieho sŕdu nepodarilo zistiť, kde sa odporca zdrŕiava, sŕd mu podľa § 29 ods. 2 ObĎianskeho sŕdneho poriadku(dĎalej len O.s.p.) ustanovil opatrovníka pre konanie.

Sŕd nariadil vo veci pojednávanie na deň 21.05.2013, na ktoré predvolal ũĎastníkov konania. Navrhovateľ má preukázané doruĎenie predvolania dňa 16.4.2013, na pojednávaní nebol prŕtomnŕ, svoju neũĎasť ospravedlnil. OpatrovníĎka odporca má preukázané doruĎenie predvolania dňa 11.04.2013, na pojednávaní nebola prŕtomná. Sŕd za splnenia podmienok v ust. § 101 ods. 2 ObĎianskeho sŕdneho poriadku vec prejednal a rozhodol v neprŕtomnosti navrhovateľa a opatrovníĎky odporcu. Sŕd vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnŕmi dŕkazmi nachádzajŕcimi sa v spise, a to: Zmluvou o pŕŕiĎke Ď.1, Všeobecnŕmi obchodnŕmi podmienkami navrhovateľa, Zmluvou o pŕŕiĎke Ď. 2, Zmluvou o postŕpení pohľadávok zo dňa 11.06.2012 medzi Consumer Finance Holding, a.s. a Intrum Justitia Slovakia s.r.o., Zmluvou o postŕpení pohľadávok zo dňa 11.06.2012 medzi Intrum Justitia Slovakia s.r.o. a Intrum Justitia Debt Finance AG, vŕpisom nedoplatkov e.Ď. 1728449 a e.Ď. 1741289, odvolaním plnomocenstva ako aj s ostatnŕm spisovŕm materiáлом a zistil nasledovnŕ skutkovŕ stav:

Z dokladov predloŕených navrhovateľom sŕd zistil, ŕe odporca uzatvoril dňa 24.09.2008 so spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s. zmluva o pŕŕiĎke (zmluva Ď.1),

-3- 14C 13/2013

ktorej predmetom financovania bola kŕpa kancelárskej a vŕpoĎtovej techniky, za nákupnŕ cenu 527,45 Eur, priĎom celková suma pŕŕiĎky predstavuje sumu 748,46 Eur (pŕŕiĎka s poistením). Podľa Zmluvy sa odporca zaviazal uhradiť celkovŕ cenu pŕŕiĎky/spotrebiteľského ũveru, v 20 anuitnŕch mesaĎnŕch splátkach, priĎom výška jednotlivých splátok bola 37,41 Eur. Neoddeliteľnou sŕĎasťou zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky navrhovateľa.

Zo zmluvy o pŕŕiĎke (zmluva Ď. 2) vyplŕva, ŕe odporca uzatvoril dňa 29.09.2008 so spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s. dĎalšiu zmluvu o pŕŕiĎke, na základe ktorej mu právny predchodca navrhovateľa poskytol pŕŕiĎku/spotrebiteľský ũver, ktorej predmetom financovania bola kŕpa bliŕšie nešpecifikovaného tovaru, za nákupnŕ cenu 630,62 Eur, priĎom celková suma pŕŕiĎky predstavuje sumu 1039,90 Eur. Podľa Zmluvy sa odporca zaviazal uhradiť celkovŕ cenu pŕŕiĎky/spotrebiteľského ũveru,

v 36 anuitných mesačných splátkach, pričom výška jednotlivých splátok bola 28,88 Eur. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky navrhovateľa.

Zo zmluvy o postúpení pohľadávok uzatvorenej medzi spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s. a Intrum Justitia Slovakia s.r.o. zo dňa 11.06.2012 vyplýva, že spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. ako postupca postupuje pohľadávky (vrátane pohľadávky voči odporcovi) na postupníka a postupník sa stáva novým veriteľom postúpených pohľadávok.

Zo zmluvy o postúpení pohľadávok uzatvorenej medzi spoločnosťou Intrum Justitia Slovakia s.r.o. ako postupcom a navrhovateľom ako postupníkom zo dňa 11.06.2012 vyplýva, že navrhovateľ sa na základe postúpenia pohľadávok vrátane pohľadávky voči odporcovi stal novým veriteľom postúpených pohľadávok, na základe čoho mal súd preukázané oprávnenie navrhovateľa vymáhať nedoplatky odporcu.

Podľa článku 1 bod 1.1. VOP; sa pod pojmom pôžička rozumie: spotrebiteľský úver v čiastke poskytnutej Klientovi Spoločnosťou.

Podľa článku 2 bod 2.3. VOP; Tieto VOP a Podmienky sú prílohou Zmluvy a tvoria jej nedeliteľnú súčasť a určujú časť obsahu Zmluvy, pokiaľ v Zmluve nie je výslovne uvedené inak.

Podľa článku 12 bod 12.2. VOP; Spoločnosť je oprávnená požadovať od Klienta Zmluvnú pokutu v prípade, ak sa Klient dostal do omeškania so splatením ktorejkoľvek jednotlivej Splátky. V 30.-ty deň po dobe splatnosti je Klient povinný zaplatiť Zmluvnú pokutu vo výške 10% z dlžnej Splátky. V ten deň sa Zmluvná pokuta stáva aj splatnou.

Podľa článku 12 bod 12.3. VOP; V prípade omeškania s úhradou jednotlivých Splátok je Klient povinný uhradiť Spoločnosti okrem Zmluvnej pokuty i Sankčný úrok vo výške 0,05% za každý aj začatý deň omeškania. Sankčný úrok je splatný na výzvu spoločnosti.

Po vykonanom dokazovaní súd vec právne posúdil:

Podľa § 657 Občianskeho zákonníka (ďalej len ako OZ), Zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

-4- 14C 13/2013

Podľa § 52 ods. 1 OZ, v čase uzatvorenia zmluvy č. 1 a zmluvy č. 2; spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 3 OZ; dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 4 OZ; spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 OZ; spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 8 OZ; ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

Podľa § 565 OZ; Ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

Podľa § 544 ods. 1 OZ; ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

Podľa § 544 ods. 2 OZ; Zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa § 2 písm. a) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy č. 1 a zmluvy č. 2; Spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme,

Podľa § 2 písm. b) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy č. 1 a zmluvy č. 2; zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

-5- 14C 13/2013

Z formy a obsahu zmluvy ako aj Všeobecných obchodných podmienok je zrejmé, že sa jedná o tzv. formulárovú zmluvu, ktorej predtlač formulára mal právny predchodca už pripravenú a dopisoval do nej iba konkrétne údaje, týkajúce sa odporcu, pričom odporca obsah tejto zmluvy žiadnym podstatným spôsobom nemohol ovplyvniť a ani neovplyvnil.

Súd považoval za potrebné zdôrazniť, že právny vzťah medzi účastníkmi konania je právnym vzťahom zo spotrebiteľskej zmluvy a teda na tento právny vzťah treba aplikovať ustanovenia právnych predpisov upravujúcich právne vzťahy spotrebiteľského charakteru.

Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že návrh navrhovateľa je dôvodný a navrhovateľom tvrdý skutkový stav za nesporný. Odporca uzatvoril s právnym predchodcom navrhovateľa zmluvu označenú ako zmluvu o pôžičke dňa 24.09.2008 a ďalšiu zmluvu označenú ako zmluvu o pôžičke dňa 29.09.2008, pričom uvedené zmluvy sú zmluvami o spotrebiteľskom úvere podľa zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch. Na základe uvedených zmlúv boli odporcovi poskytnuté úvery, ktoré sa odporca zaviazal splácať v anuitných splátkach riadne a včas v súlade so zmluvnými dojednaniami. Z návrhu ako aj predložených výpisov nedoplatkov vyplýva, že odporca si svoju povinnosť splácať úvery riadne a včas neplnil, čím mu vznikla povinnosť aj na zaplatenie stanovenej zmluvnej pokuty. Súd mal z vykonaného dokazovania preukázané, že predmetná pohľadávka voči odporcovi bola dňa 11.06.2012 postúpená zo spoločnosti Consumer Finance Holding, a.s. na spoločnosť Intrum Justitia Slovakia s.r.o. a ešte v ten istý deň zo spoločnosti Intrum Justitia Slovakia s.r.o. na navrhovateľa, čím mal tunajší súd preukázané oprávnenie vymáhať nedoplatok odporcu súdnou cestou.

Okrem istiny navrhovateľ požaduje tiež úrok z omeškania vo výške 9 % ročne z dlžnej sumy 632,60 Eur od 21.05.2010 do zaplatenia, vo výške 9,50 ročne z dlžnej sumy 724,88 Eur od 21.09.2011 do zaplatenia, t.j. vždy odo dňa nasledujúceho pod dni, kedy nastala splatnosť poslednej splátky (splatnosť poslednej splátky pri zmluve č. 1 bola dojednaná na deň 20.05.2010 a pri zmluve č. 2 na deň 20.09.2011). Súd má za to, že odporca sa dostal do omeškania deň nasledujúci po splatnosti celého dlhu, t.j. dňa 21.05.2010 a dňa 21.09.2011 a preto má navrhovateľ nárok na úroky z omeškania od uvedených dátumov.

O náhrade trov konania rozhodol súd v súlade s ust. § 142 ods. 1 O.s.p., podľa ktorého navrhovateľovi, ktorý mal vo veci plný úspech priznal náhradu trov konania spočívajúcu v zaplatenom súdnom poplatku vo výške 89,50 Eur a v trovách právneho zastúpenia vo výške 189,60 Eur, za 2 úkony právnej služby (príprava a prevzatie zastúpenia, návrh na začatie konania á 71,37 + 2x režijný paušál á 7,63 Eur + 20% PDH) v súlade s § 10 ods. 1, § 14 ods. 1 písm. a), b), § 18 ods. 3 vyhlášky MS SR 655/2004 Z.z.

Podľa § 149 ods. 1 O.s.p.; ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

O povinnosti zaplatiť priznanú náhradu trov konania navrhovateľovi k rukám jeho právneho zástupcu - advokátovi, súd rozhodol podľa § 149 ods. 1, O.s.p..

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie v lehote 15 dní (§ 205 ods. 1, 2 O.s.p.) odo dňa jeho doručenia, v dvoch

-6- 14C 13/2013

vyhotoveniach prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Bratislave.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 OSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),
- rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá právoplatné a vykonateľné rozhodnutie, oprávnený m ô ž e podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Zák. č. 233/1995 Z.z. (Exekučný poriadok).